



النشرة الإحصائية الربعية

الربع الأول - 2016

Quarterly Statistical Bulletin

1st Quarter - 2016



النشرة الإحصائية الربعية

الربع الأول - 2016

Quarterly Statistical Bulletin

First Quarter - 2016



المحتويات

CONTENTS

Subject	الصفحة Page No.	الموضوع
Foreword	5	التمهيد
Real Estate Sector	8	القطاع العقاري
Transport Sector	16	قطاع النقل
Business Sector and Prices Index	22	قطاع الاعمال والارقام القياسية
Foreign Trade Sector	28	قطاع التجارة الخارجية
Tourism Sector	32	قطاع السياحة
Health Sector	35	قطاع الصحة



تمهيد

لقد عملت دائرة التنمية الاقتصادية-رأس الخيمة بكل ما أتيح لها من وسائل وموارد وصلاحيات خلال السنوات الأخيرة على بلوغ أعلى مستويات الأداء الفردي والمؤسسي في تأدية رسالتها وتحقيق أهدافها، التي تمحورت حول تطوير وتحسين خدماتها إلى ما يلبي احتياجات متلقيها ويفوق توقعاته من تنوع وحداثة ومرونة تستوعب المتطلبات المستجدة والتأقلم مع التغيير المستمر، منتهجة في ذلك شتى قنوات التواصل والتعاون مع الأطراف المعنية من فئات مجتمعية وشركاء ومتعاملين وباحثين وغيرهم ومنتهلة من مختلف مصادر وأساليب التعلم لتطبيق أفضل الممارسات في مجالات اختصاصها، وتأتي هذه النشرة الإحصائية التي يتم نشرها ربع سنوياً ضمن هذا المسار كإحدى المبادرات التي أطلقتها إدارة الدراسات والإحصاء بالتوافق مع الأهداف الإستراتيجية للدائرة التي تشمل خدمة توفير البيانات والمعلومات الإحصائية.

تعد هذه النشرة إضافة أخرى إلى رزمة الإصدارات والمشاريع الإحصائية التي تنفذها الدائرة بصفقتها الجهة المسؤولة رسمياً عن إدارة العمل الإحصائي على مستوى الإمارة، والتي تسخرها في إطار مساعيها الدائمة للارتقاء بمخرجات الإحصاء إلى أعلى المستويات التي تؤهلها إلى قابلية المقارنة بالمؤسسات الرائدة في هذا المجال داخل الدولة وخارجها، وتهدف الدائرة من خلال هذا الإصدار الجديد إلى تقديم حزمة معلوماتية بسيطة للمستخدمين تعكس أهم معالم الحركة التنموية بالإمارة واقتصادها على وجه الخصوص، وتجدر الإشارة إلى أن القيمة المضافة لهذه النشرة تكمل في تقديمها للفئات المستفيدة وبالذات المستثمرين مؤشرات اقتصادية ربع سنوية آنية أي عن السنة الجارية، وذلك يغنيهم عن انتظار الحصول عليها من الكتاب الإحصائي السنوي الذي يصدر عادة في آخر الربع الرابع ويحتوي في الواقع على بيانات السنة السابقة، مما قد يؤثر سلباً على عملية أخذ القرار التي لا تحتمل الانتظار.

يحتوي العدد الأول من النشرة على مجموعة من بيانات القطاعات ذات الأهمية للاقتصاد المحلي، ونود بهذه المناسبة أن نشكر جزيل الشكر الجهات التي وفرتها لنا والتي لم يكن لهذا الإصدار أن يتم بدون تعاونها معنا آمليين أن تساهم هذه النشرة في سد جزء من الاحتياجات المعلوماتية لفئات المستخدمين، كما يسعدنا تلقي أية ملاحظات أو مقترحات قد تفيد في تحسينها وذلك من خلال معلومات التواصل المبينة أسفل الغلاف الخلفي.

إدارة الدراسات والإحصاء.



Foreword

Throughout the past few years, the Department of Economic Development - Ras Al Khaimah devotedly dedicated all available means, resources and authority to attain the highest individual and institutional performance levels in achieving its mission and objectives, which have been focused on developing and bettering its services up to address the client's needs and to exceed his expectations of modernity and flexibility necessary to meet emerging requirements and to adapt to constant change. In its approach, DED pursued various channels of communication and cooperation with all stakeholders including community, partners, clients, researchers and others, and benefited from different sources and learning methods to implement best practices in its areas of competence. This Statistical Bulletin, published quarterly, comes in this streamline as one of the initiatives launched by the Studies and Statistics Division inline with DED's strategic objectives which cover the service of providing statistical data and information.

This bulletin is yet another addition to the schedule of statistical releases and projects DED carries out in its capacity of government body officially responsible for managing statistical work in the emirate, and employs along its continual endeavors to upgrade statistics outcomes to the highest levels qualifying it for comparability to leading institutions in the domain within and outside the country. The objective of this release is to offer the users a simple information package reflecting the main development features of the emirate and its economy in particular. Note that the added value of this bulletin to interested categories and investors especially, is the provision of current quarterly economic indicators, and that frees them of waiting to obtain those from the Statistical Yearbook which is usually issued at the end of the 4rd quarter and contains actually the data from the previous year, a delay with potential negative impact that the decision making process cannot bear.

This First issue of the bulletin contains a selection of sectorial data of importance to the local economy. We take this occasion to express our appreciation and gratitude to the entities who provided them and whose collaboration was essential to complete this release, hoping this bulletin will contribute in fulfilling part of the users' information needs. We would also be delighted to receive any comments or suggestions that may bring about any improvements, through the contact details at the bottom of the back cover.

Studies and Statistics Division.

أولا: القطاع العقاري

مؤشر أسعار الأراضي والفلل وشقق التملك الحر للربع الأول في رأس الخيمة

First Quarter Index of Land Prices, Villa and Free Hold Apartment At RAK

2016

Value in Million Dhs Emirati

Land Classification	Month	مارس	فبراير	يناير	الشهر	نوع الارض
		March	February	January	التقييم: مليون درهم اماراتي	
Free Residential Land		16,807,330	20,050,980	18,525,640		أراضي سكنية خالية
Built Residential Land		9,450,000	13,130,000	9,515,000		أراضي سكنية مبنية
Commercial and Residential Land		19,260,000	16,590,000	28,150,000		أراضي سكنية تجارية
Commercial Land		860,000	800,000	1,560,000		أراضي تجارية
Agricultural Land		1,240,000	6,820,000	7,321,000		أراضي زراعية
Freehold Villas		29,396,965.3	26,348,027	20,031,300		فلل التملك الحر
Freehold Apartments		17,006,947	9,540,490	20,467,648		شقق التملك الحر

Source: Ras al Khaimah Municipality

المصدر: بلدية رأس الخيمة

التصنيفات العقارية للربع الأول في رأس الخيمة
First Quarter Real Estate Transaction at RAK
2016

Value in Million Dhs Emirati

القيمة: مليون درهم إماراتي

Month	القيمة السوقية للتنازل Waiver Market Value	حجم الرهون العقارية Mortgages Volume	حجم المبيعات العقارية Real Estate Sales Volume	الشهر
January	64,670,579	41,167,466	133,564,338	يناير
February	128,258,389	50,331,891	118,718,972	فبراير
March	2,168,613,156	156,880,607	129,345,170	مارس
Total	2,361,542,125	248,379,964	381,628,480	المجموع

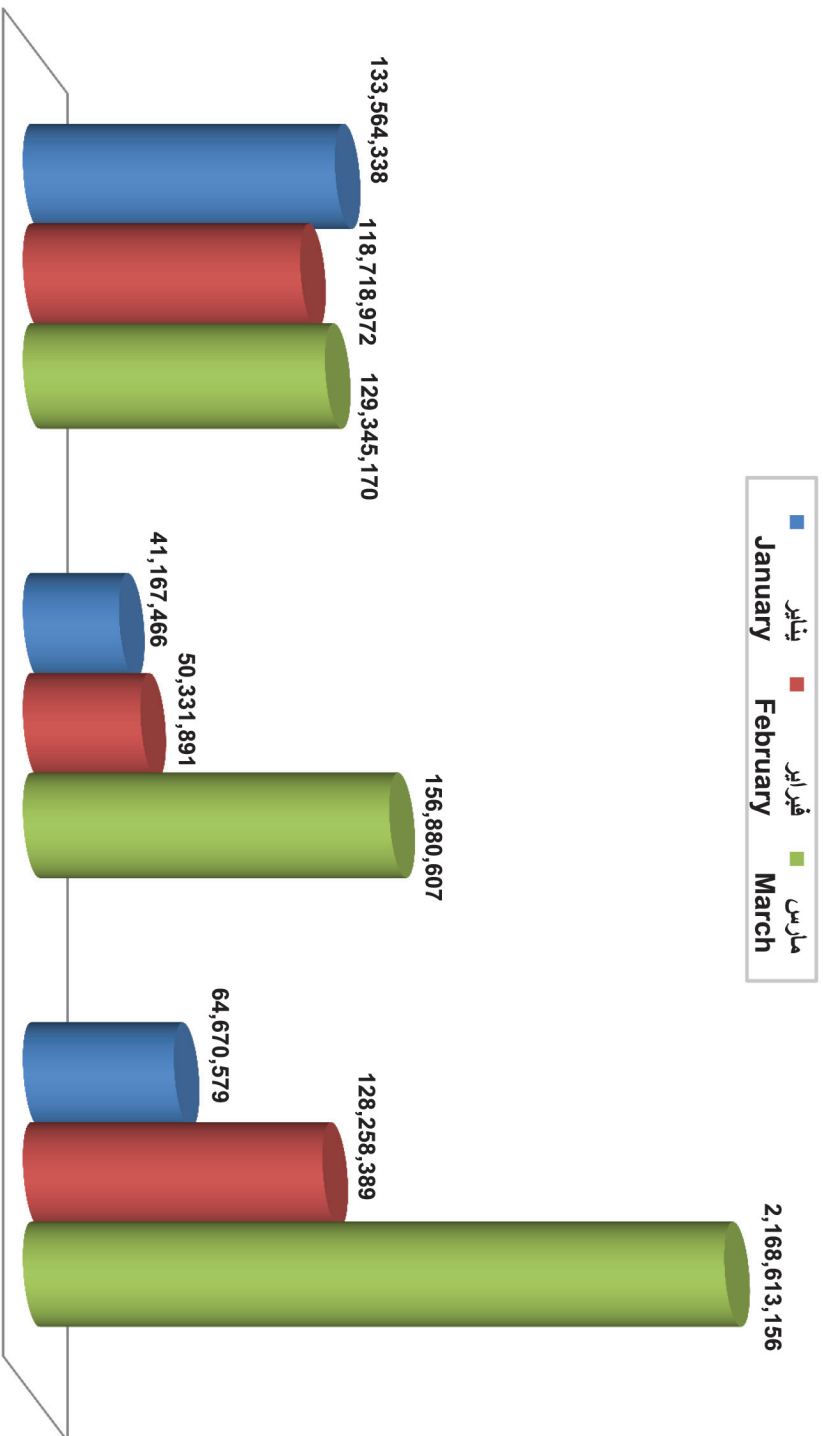
Source: Ras al Khaimah Municipality

المصدر: بلدية رأس الخيمة

التصرفات العقارية للربع الأول في رأس الخيمة

First Quarter Real Estate Transaction at RAK

2016



نمو التصرفات العقارية للربع الأول في رأس الخيمة
First Quarter Real Estate Transaction at RAK
 خلال عامي 2015-2016

Million Dirhams Emirati

بالمليون درهم إماراتي

معدل النمو % Growth Rate%	2016	2015	التصرفات العقارية
317.5	381.63	91.41	حجم المبيعات العقارية
18.1	248.38	210.27	حجم الرهون العقارية
3,139.2	2,361.54	72.90	القيمة السوقية للتنازل

Source: Ras al Khaimah Municipality

المصدر: بلدية رأس الخيمة

عدد وتكلفة المشاريع المنفذة من قبل وزارة تطوير البنية التحتية في رأس الخيمة - حسب النوع

No. & Cost Projects Implemented by the Ministry of Infrastructure Development in Ras Al Khaimah- by Type
الربع الاول - 2016

Value in Dhs Emirati

القيمة: درهم اماراتي

Total	الإجمالي	Maintenance	صيانة	New		جديدة		المشاريع Projects
				تكلفة Cost	عدد No.	تكلفة Cost	عدد No.	
393,974,811	17	10,067,294	5	383,907,517	12	السنة 2016		الربع الاول

Source: Infrastructure Development in Ras Al Khaimah

المصدر: تطوير البنية التحتية في رأس الخيمة

المشاريع المنفذة من قبل وزارة تطوير البنية التحتية في رأس الخيمة

Projects Implemented by the Ministry of Infrastructure Development in Ras Al Khaimah

الربع الاول - 2016

Value in Dhs Emirati

القيمة: درهم إماراتي

الوزارة المستفيدة Beneficiary Ministry	تكلفة المشروع Project Cost	إسم المشروع / Project	م
المواطنين	22,892,920	إنشاء وإنجاز مساكن للمواطنين في مناطق مختلفة بالدولة - بالمنطقة الشمالية - المجموعة الاولى (العواصف لمقاولات البناء) عدد 31 مساكن	1
المواطنين	12,557,024	إنشاء وإنجاز مساكن للمواطنين في مناطق مختلفة بالدولة - المنطقة الشمالية - المجموعة الثانية (عقد سنوي) عدد 22 مسكن	2
Total	35,449,944	الإجمالي	

Source: Ministry of Infrastructure Development in Ras Al Khaimah

المصدر: تطوير البنية التحتية في رأس الخيمة

المشاريع الجاري تنفيذها من قبل وزارة تطوير البنية التحتية في رأس الخيمة

Projects in process by the Ministry of Infrastructure Development in Ras Al Khaimah

الربع الاول - 2016

Value in Dhs Emirati

القيمة: درهم إماراتي

المستفيدة Beneficiary Ministry	تكلفة المشروع Project Cost	إسم المشروع Project	م
وزارة التربية والتعليم	47,000,000	إنشاء وإنجاز مدرسة ح1 بنات وروضة أطفال بالرمس	1
وزارة الداخلية	50,886,704	إنشاء و إنجاز مركز (شامل) التقافة (الحلال)	2
المواطنين	1,980,471.00	إنشاء مجمع سكني (30) مسكن بخور خوير (الحلال) / إضافة عدد 2 مسكن جديد بالأمر التغيري رقم 1	4
المواطنين	49,730,000	إنشاء و إنجاز عدد (45) مسكن للمواطنين بمنطقة الخران	6
المواطنين	11,501,570	إنشاء و إنجاز عدد (12) مسكن للمواطنين في أذن ابو عويد	7
المواطنين	10,944,580	إنشاء و إنجاز عدد (12) مسكن للمواطنين في الغيل	8
المواطنين	10,912,284	إنشاء وإنجاز مساكن للمواطنين - المنطقة الشمالية - المجموعة الأولى (عقد سنوي) عدد 13 مسكن	9
المواطنين	14,737,008	إنشاء وإنجاز مساكن للمواطنين - المنطقة الشمالية - المجموعة الثانية (عقد سنوي) عدد 19 مسكن	10
المواطنين	10,451,380	إنشاء وإنجاز عدد 10 مسكن في خور خوير	12
Total	208,143,997	الإجمالي	

Source: Ministry of Infrastructure Development in Ras Al Khaimah

المصدر: تطوير البنية التحتية في رأس الخيمة

مشروع الصيانة والإضافة المنفذة من قبل وزارة تطوير البنية التحتية

Maintenance and Additions of implemented Projects by Ministry of Infrastructure Development

الربع الأول - 2016

Value in Million Dhs Emirati

القيمة: درهم إماراتي

الوزارة المستفيدة Beneficiary Ministry	تكلفة المشروع Project Cost	النوع Type	اسم المشروع / Project	م
الهيئة العامة لرعاية الشباب و الرياضة	5,468,575	اضافات	اضافات لنادي الجزيرة الحمراء الثقافي الرياضي - الجزيرة الحمراء / رأس الخيمة	1
وزارة الصحة	2,636,479	صيانة	صيانة و اضافات لمستشفى أم القيوين - الشارح العام	2
وزارة الصحة	44,604	اضافة	صيانة و اضافات لمستشفى أم القيوين - الشارح العام	3
وزارة الشؤون الاجتماعية	1,543,726	صيانة	صيانة و اضافات لمركز رأس الخيمة لتأهيل المعاقين - القصبيات / رأس الخيمة	4
وزارة الشؤون الاجتماعية	373,910	اضافة	صيانة و اضافات لمركز رأس الخيمة لتأهيل المعاقين - القصبيات / رأس الخيمة	5
Total	10,067,294		الإجمالي	

Source: Ministry of Infrastructure Development in Ras Al Khaimah

المصدر: تطوير البنية التحتية في رأس الخيمة

ثانياً: القطاع النقل

حركة الطائرات التجارية للربع الأول في مطار رأس الخيمة الدولي First Quarter Commercial Aircraft Movement at R.A.K International Airport 2016

المجموع	مارس	فبراير	يناير	السنة
Total	March	February	January	Year
2004	679	619	706	2015
2702	1002	897	803	2016

Source: RAK International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

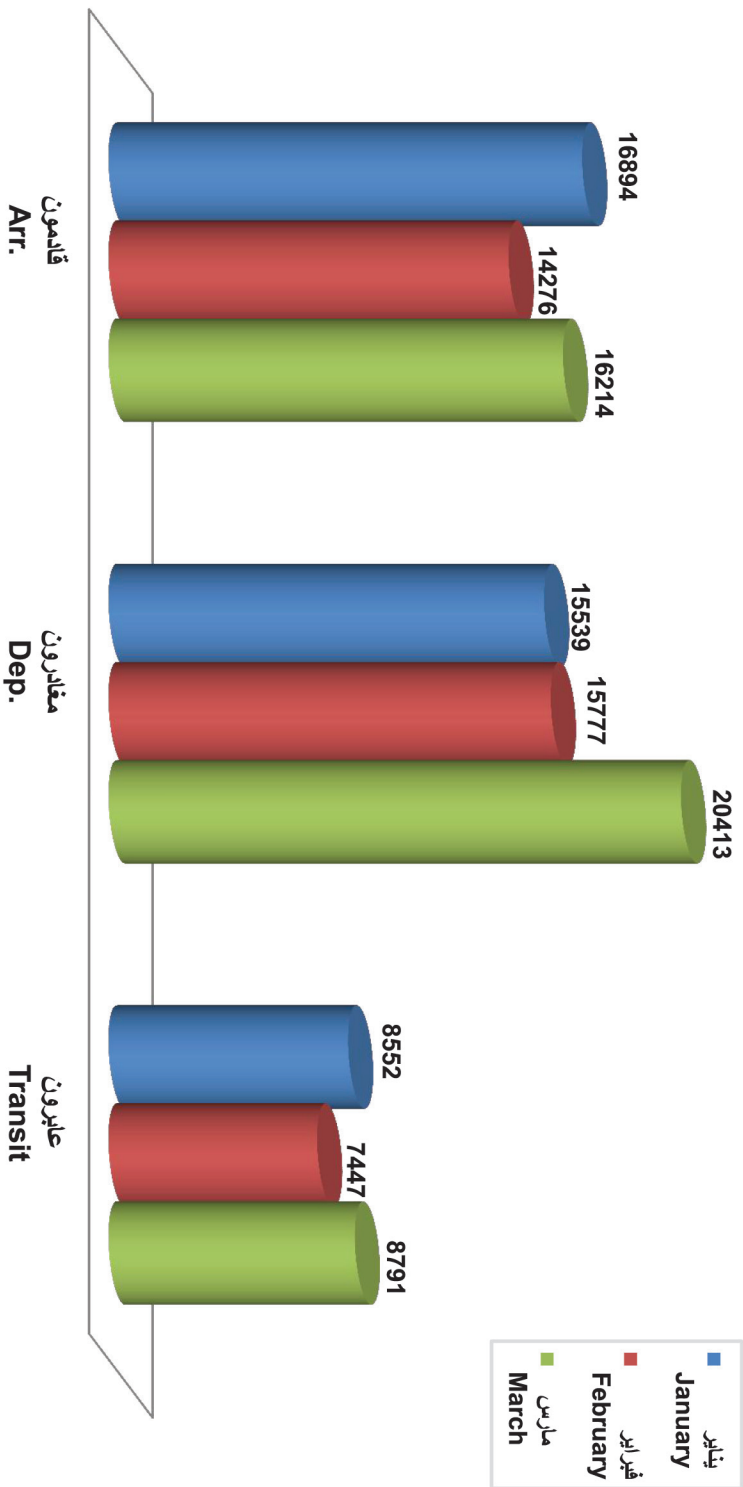
عدد المسافرين للربع الأول في مطار رأس الخيمة الدولي
 First Quarter Passenger Movement at R.A.K International Airport
 2016

Passenger / Month	المجموع	عابرون	مقادرون	قادمون	المسافرين
	Total	Transit	Dep.	Arr.	شهر
January	40985	8552	15539	16894	يناير
February	37500	7447	15777	14276	فبراير
March	45418	8791	20413	16214	مارس
Total	123903	24790	51729	47384	المجموع

Source: RAK International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

عدد المسافرين للربع الأول في مطار رأس الخيمة الدولي
 First Quarter Passenger Movement at R.A.K International Airport
 2016



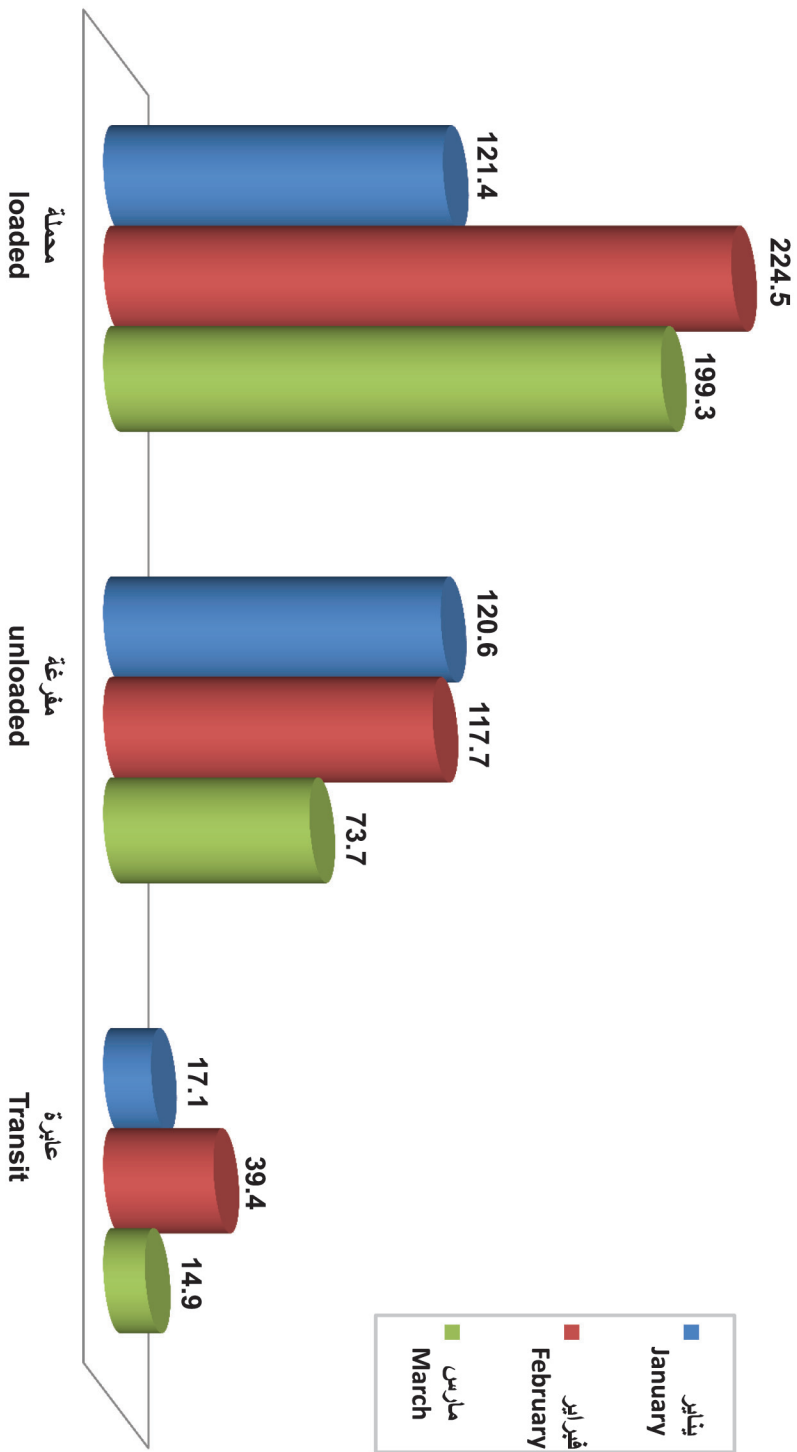
عدد شحن البضائع بالطن للربع الأول في مطار رأس الخيمة الدولي
 First Cargo Movement at R.A.K International Airport
 2016

Cargo		Tons				بالطن	
		المجموع Total	عابرة Transit	مفرغة unloaded	محملة loaded	الشحن	الشهر
Month							
January	259.1	17.1	120.6	121.4	يناير		
February	381.6	39.4	117.7	224.5	فبراير		
March	287.9	14.9	73.7	199.3	مارس		
Total	928.6	71.4	312	545.2	المجموع		

Source: RAK International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

عدد شحن البضائع بالطعن للربع الأول في مطار رأس الخيمة الدولي
 First Cargo Movement at R.A.K International Airport
 2016



حركة السفن والشحن في ميناء صقر خلال الربع الأول في رأس الخيمة
First Quarter Ship Movement & Freight at Saqr Port at RAK
2016

Detail	الربع الأول First Q		مارس March		فبراير February		يناير January		التفاصيل
	مجموع مغادرة Total out	مجموع قائمة Total In	مغادرة out	قائمة in	مغادرة out	قائمة in	مغادرة out	قائمة in	
Container Movement	-	-	-	-	-	-	-	-	حركة الحاويات
General Freight Ship Movement (Ton)	12,381,704	1,119,310	4,417,872	274,524	4,007,250	367,863	3,956,582	476,923	حركة سفن الشحن العام (بالطن)
Ships movement	530	531	188	189	165	166	177	176	حركة السفن
Total	12,382,234	1,119,841	4,418,060	274,713	4,007,415	368,029	3,956,759	477,099	المجموع

Source: Saqr Seaport Authority - RAK

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري - رأس الخيمة

ثالثاً: قطاع الأعمال والأرقام القياسية

الرخص الجديدة الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية برأس الخيمة للربع الأول حسب النوع
First Quarter licenses Issued by Type at RAK
2016

Type	Month	المجموع	مارس	فبراير	يناير	شهر
Commercial	Total	277	111	81	85	الرخص التجارية
Professional	Total	369	135	112	122	الرخص المهنية
Industrial	Total	12	4	6	2	الرخص الصناعية
Tourist licenses	Total	2	1	0	1	الرخص السياحية
Total	Total	660	251	199	210	المجموع

Source: Department Of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

رخص البناء الصادرة من البلدية حسب نوع المبنى خلال الربع الأول برأس الخيمة
 First Quarter Building Permits Issued from Municipality by Type of Building at RAK
 2016

Type of Building Month	الإجمالي Total	أخرى Other	تجاري سكني Comm. housing	صيانة Maint.	ملحق Exten.	مساجد Mosq.	مباني صناعية	فلل استثمارية	مباني حكومية Govt. Build.	تجاري Comm.	فيلا سكنية Villas	نوع البناء شهر
January	350	0	12	1	128	0	0	8	3	7	191	يناير
February	405	0	1	13	169	6	3	19	3	3	188	فبراير
March	410	0	8	4	163	5	0	6	2	6	216	مارس
Total	1165	0	21	18	460	11	3	33	8	16	595	الإجمالي

Source: Ras Al Khaimah Municipality

المصدر : بلدية رأس الخيمة

البطاقات الصحية وشهادات صلاحية التصدير للمواد الغذائية الصادرة عن خلال الربع الأول برأس الخيمة

First Quarter Health Cards & Export Validity Certificates for Foodstuff
Issued by RAK Municipality

2016

Month	مارس	فبراير	يناير	الشهر البيان
Health Cards	2068	1935	2090	البطاقات الصحية
Certificates of F.S.E.	50	35	41	شهادات صلاحية تصدير المواد الغذائية
Insects-free Certificate	5	7	6	شهادات خلو من الحشرات
Total Cards & Certificates	2123	1977	2137	جملة البطاقات و الشهادات

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

عدد شهادات المنشأ الصادرة عن غرفة تجارة رأس الخيمة وقيمة سلعها المصدرة خلال الربع الأول
 First Quarter Value of goods exported and the number of certificates of origin issued at RAK
 2016

Dhs Emirati

بالدرهم إماراتي

Month	قيمة السلع المصدرة Value of Exported Goods	شهادات المنشأ Certificates of Origin	الشهر
January	548,389,177	3,234	يناير
February	721,408,899	3,299	فبراير
March	733,129,760	3,355	مارس
Total	2,002,927,836	9,888	المجموع

Source: RAK Chamber of Commerce & Industry

مصدر: غرفة تجارة وصناعة رأس الخيمة

الرقم القياسي لأسعار المستهلك للربع الأول في رأس الخيمة
First Quarter Consumer Price Index at RAK
2016

Major Groups of Expenditure	رأس الخيمة Ras-Alkhaimah			مجموعات الإنفاق الرئيسية الرقم القياسي العام
	مارس March	فبراير February	يناير January	
Index	126.02	125.72	126.97	
Food and soft drinks	157.82	155.48	160.60	الاغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic Beverages and Tobacco	151.54	151.20	151.20	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	124.06	122.39	122.30	الملابس والإحذية
Housing	112.11	111.71	111.71	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	126.49	125.92	125.92	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	99.89	99.89	100.28	خدمات الصحة
Transportation	120.04	122.25	124.23	خدمات النقل
Communications	104.76	104.76	104.81	الاتصالات
Recreational, cultural goods & services	131.49	131.49	131.74	الترويح والثقافة
Education	134.15	134.15	134.15	التعليم
Restaurants and Hotels	127.59	127.59	127.59	المطاعم والفنادق
Miscellaneous goods and services	153.05	153.05	156.02	سلع وخدمات متنوعة

الهيئة الاتحادية للإحصاء والإحصاء

الرقم القياسي لأسعار المستهلك ومعدل التضخم للربع الأول في رأس الخيمة

First Quarter Consumer Price Index and Inflation Rate at RAK

2015-2016

Year Month	معدل التضخم السنوي Annual Inflation Rate	2016		2015		السنة الشهر
		نسبة التغير % %Change	الرقم القياسي Price Index	نسبة التغير % %Change	الرقم القياسي Price Index	
January	0.82	-0.60	126.97	0.51	125.94	يناير
February	-0.50	-0.99	125.72	0.33	126.35	فبراير
March	-0.71	0.24	126.02	0.45	126.92	مارس

رابعاً: القطاع التجاري الخارجي

قيمة التجارة الخارجية غير النفطية للربع الأول في رأس الخيمة First Quarter Non-Oil Foreign Trade at RAK 2016

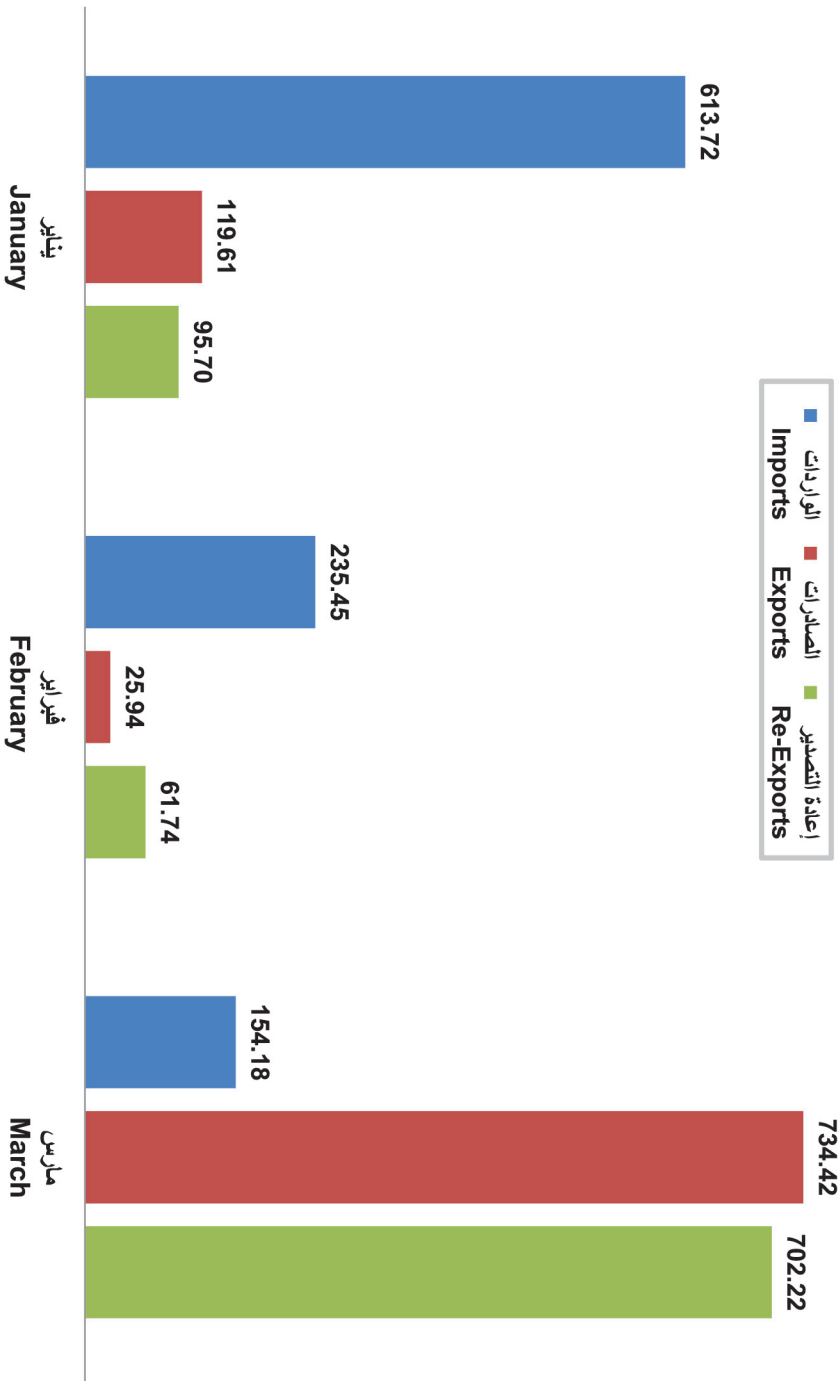
Month	الميزان التجاري Trade Balance	مجموع الصادرات Total Exports	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	الشهر
January	398,417,053	215,302,793	95,697,651	119,605,142	613,719,846	يناير
February	147,778,696	87,674,489	61,735,426	25,939,063	235,453,185	فبراير
March	1,282,466,213	1,436,641,772	702,221,269	734,420,503	154,175,559	مارس
Total	736,270,464	1,739,619,054	859,654,346	879,964,708	1,003,348,590	المجموع

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمرك - رأس الخيمة

القيمة: بالدرهم الإماراتي

قيمة التجارة الخارجية غير النفطية في رأس الخيمة
 Non-Oil Foreign Trade at RAK
 Frist Quarter-2016-الربع الأول



قيمة التجارة الخارجية حسب الدولة للربع الأول في رأس الخيمة
First Quarter Foreign Trade Value by Country at RAK
2016

Value in Dhs Emirati

Country	Q1 RE-Exports		Exports		Imports		الربع الأول
	%	قيمة val.	%	قيمة val.	%	قيمة val.	
G. C. C. Countries	71.69%	616,311,281	77.70%	683,689,255	40.89%	410,230,631	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arab Countries	0.29%	2,487,449	4.19%	36,827,067	1.25%	12,531,730	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	27.57%	237,031,127	14.12%	124,251,678	19.24%	192,994,935	الدول الآسيوية (غير العربية)
European Countries	0.03%	290,460	0.20%	1,739,873	32.63%	327,388,573	الدول الأوروبية
USA	0.01%	65,577	-	-	5.79%	58,115,797	دول أمريكا وأستراليا
African Countries	0.40%	3,468,452	3.80%	33,456,835	0.21%	2,086,924	دول أفريقيا
Total	100%	859,654,346	100%	879,964,708	100%	1,003,348,590	المجموع

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

قيمة التجارة الخارجية غير النفطية للربع الأول في رأس الخيمة
First Quarter Non-Oil Foreign Trade Value at RAK
خلال عامي 2015-2016

Value in Million Dhs Emirati

القيمة: مليون درهم إماراتي

Month	2016			2015			الشهر
	إعادة تصدير Re-Export	تصدير Export	استيراد Import	إعادة تصدير Re-Export	تصدير Export	استيراد Import	
January	95.70	119.61	613.72	498.10	274.42	76.50	يناير
February	61.74	25.94	235.45	335.39	244.84	124.41	فبراير
March	702.22	734.42	154.18	301.78	253.04	192.27	مارس
Total	859.65	879.96	1,003.35	1,135.27	772.31	393.19	المجموع

Source: Department of Customs - RAK

المصدر: دائرة الجمارك - رأس الخيمة

خامساً: القطاع السياحي

الفنادق والغرف و الأسرة ونسبة الإشتغال للربع الأول في رأس الخيمة First Quarter Hotels, Rooms, Beds and Occupancy Rate at RAK 2016

Month	مارس	فبراير	يناير	الشهر
Details	March	February	January	البيان
No. of Hotels	18	18	18	عدد الفنادق
No. of Rooms	145,669	136,271	145,669	عدد الغرف
Guest Nights	254,196	196,409	188,148	ليالي النزلاء
Number of Visitors (000)	68,006	57,124	53,064	النزلاء
Occupancy Rate	78.93%	70.04%	64.17%	نسبة الإشتغال (%)

Source: Ras Al Khaimah Tourism Authority

المصدر: هيئة رأس الخيمة لتنمية السياحة

التزلاء وليالي الإقامة حسب الجنسية للربع الأول في رأس الخيمة
First Quarter Hotel Guests and Guest Nights by Nationality at RAK
2016

Month	مارس			فبراير			يناير			الشهر
	متوسط الإقامة	ليالي الإقامة	التزلاء	متوسط الإقامة	ليالي الإقامة	التزلاء	متوسط الإقامة	ليالي الإقامة	التزلاء	
Nationality	Average Length of Stay	Guest Nights	Visitors	Average Length of Stay	Guest Nights	Visitors	Average Length of Stay	Guest Nights	Visitors	الجنسية
Middle East	1.7	51,264	29,767	1.7	39,001	22,755	1.9	47,528	25,056	الشرق الاوسط
AFRICA	2.6	2,489	964	2.2	2,135	949	2.5	2,503	1,007	افريقيا
AMERICAS	2.5	2,554	1,006	2.4	3,039	1,291	3.1	2,549	834	الامريكيتان
ASIA & THE PACIFIC	2.3	14,612	6,295	1.9	10891	5619	1.9	9727	5,042	اسيا والمحيط الاطلسي
Oceania	2.9	616	211	2.4	536	221	2.8	591	208	الدول الاقيانوسية
EUROPE	6.4	181,991	28,491	5.9	139,156	23,761	6.4	125,227	19,457	الدول الأوروبية
OTHERS	0.5	671	1,272	0.7	1,652	2,529	1.4	28	1,461	اخرى
Total	19.0	254,197	68,006	17.2	196,410	57,125	20.1	188,153	53,064	المجموع

Source: Ras Al Khaimah Tourism Authority
Investment and Development Authority

المصدر: هيئة رأس الخيمة لتنمية السياحة
وتنمية السياحة

أداء وتحليل المنتجعات والفنادق للربع الأول في رأس الخيمة
First Quarter Performance Analysis of Beach & Resort & City Hotels in Ras Al Khaimah
 2016

Value in Dhs Emirati

القيمة: درهم إماراتي

Month	المواد الغذائية والمشروبات الإيرادات (مليون)	إيرادات الغرفة Room Revenue	إيرادات الغرف المتاحة Revenue per Available Room 000	متوسط سعر يومي Average Daily Rate 000	نسبة الإشغال % Occupancy %	الغرف الموزجة Occupied Rooms	الشهر
January	29,402,642	62,796,951	431.09	671.82	64.17%	93,473	يناير
February	32,346,392	47,984,978	352.13	502.76	70.04%	95,444	فبراير
March	32,958,522	65,800,449	451.71	572.32	78.93%	114,971	مارس

سادسا: قطاع الصحة

المترددون على مراكز الرعاية الصحية الأولية حسب نوع الخدمة والجنسية والجنس خلال الربع الأول
First Quarter Patients on Primary Health Care Centers by Type of Service, Nationality and Gender
2016

Detail	حوامل Pregnant	خدمات تبرؤية Nursing Services		رعاية أمومة و الطفولة Maternity and ChildCare		علاج اسنان Dental Treatment		علاج عام Treatment		التفاصيل
		انثى	ذكر	انثى	ذكر	انثى	ذكر	انثى	ذكر	
Citizen	1660	62938	54289	4273	4431	3284	1849	49905	34532	مواطن
Non-citizen	1233	3975	4745	3161	3366	0	0	1126	1699	غير مواطن
Total	2893	66913	59034	7434	7797	3284	1849	51031	36231	المجموع

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

التسجيلات الحيوية حسب الجنسية والجنس خلال الربع الأول
 First Quarter Registered by Nationality and Gender
 2016

Detail	وفيات Deaths		مواليد أموات Born Dead		مواليد أحياء Live Births		التفاصيل
	أنثى	ذكر	أنثى	ذكر	أنثى	ذكر	
Citizen	24	41	4	1	277	267	مواطن
Non-citizen	18	57	0	2	148	169	غير مواطن
Total	42	98	4	3	425	436	المجموع

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

معدل الخدمات الطبية في المستشفيات خلال الربع الأول في إمارة رأس الخيمة
 First Quarter Rate Medical Services in Hospitals at RAK
 2016

دورة السربير	معدل الإشغال	متوسط مدة الإقامة	أيام الإقامة	حالات الدخول	عدد الأسرة	البيانات Detail
14%	54%	4%	11255	3199	228	مستشفى صقر Saqr Hospital
10%	47%	4%	4820	1149	112	مستشفى إبراهيم بن حمد العبيدالله وسيف بن غباش Abraham Hospital bin Hamad Alobeidallah and Saif bin Ghobash
10%	32%	3%	1323	465	46	مستشفى شاعم Shaam Hospital
3%	63%	22%	6846	315	120	مستشفى عبيدالله لكبار السن وأمراض الشيخوخة Obaidullah Hospital for the elderly and geriatric
9%	50%	5%	24244	5128	506	المجموع Total

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

العمليات الجراحية حسب نوع التخدير والتخصص خلال الربع الأول
 First Quarter Surgeries by Type of Anesthesia and Specialization
 2016

Detail	المجموع Total	بدون تخدير Without anest.	تخدير موضعي Local Anest.	تخدير نصفى Anest. halves	تخدير كلي Anesthesia	التفاصيل
General Surgery	300	33	73	10	184	جراحة عامة
Orthopaedic	956	737	86	53	80	جراحة عظام
Urologists	313	251	12	22	28	مسالك بولية
Plastic Surgery	75	38	25	-	12	جراحة تجميل
Nerve surgery	19	-	2	-	17	جراحة اعصاب
Chest surgery and blood vessels	21	-	11	-	10	جراحة صدر والأوردة الدموية
Eyes	128	8	114	-	6	عيون
ENT	58	18	11	-	29	أنف وأذن
Obstetricians and Gynaecologists	277	-	2	54	221	نساء وولادة
Teeth	523	162	353	-	8	أسنان
Binoculars	31	-	31	-	-	مناظير
blood vessels	5	-	5	-	-	أوعية دموية
Total	2706	1247	725	139	595	المجموع

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية





مطبعة رأس الخيمة الوطنية
R.A.K. National Printing Press
Tel : +971 7 228 11 70
E-mail : sales@rakpress.com





07-2271222

Ext. 421



www.ded.rak.ae